

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28956752									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Tragen Sie stets geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Handschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden.	Always wear appropriate protective equipment, such as gloves and safety glasses, to avoid injury.	Portez toujours un équipement de protection approprié, tel que : B. Gants et lunettes de sécurité pour éviter les blessures.	Indossare sempre dispositivi di protezione adeguati, quali: B. Guanti e occhiali di sicurezza per evitare lesioni.	Draag altijd geschikte beschermingsmiddelen, zoals: B. Handschoenen en veiligheidsbril om verwondingen te voorkomen.	Utilice siempre equipo de protección adecuado, como: B. Guantes y gafas de seguridad para evitar lesiones.	Vždy používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou: B. Rukavice a ochranné brýle, aby nedošlo ke zranění.	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, kao što su: Rukavice i sigurnosne naočale kako biste izbjegli ozljede.	Vedno nosite primerno zaščitno opremo, kot so: B. Rokavice in zaščitna očala, da preprečite poškodbe.	Mindig viseljen megfelelő védőfelszerelést, mint pl. B. Kesztyű és védőszemüveg a sérülések elkerülése érdekében.
Halten Sie die Kartuschenpresse und die damit verbundenen Materialien von Kindern und Haustieren fern.	Keep the cartridge gun and associated materials away from children and pets.	Gardez le pistolet à calfeutrer et les matériaux associés hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Tenere la pistola per silicone e i materiali associati lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.	Houd het kitpistool en de bijbehorende materialen uit de buurt van kinderen en huisdieren.	Mantenga la pistola de calafateo y los materiales asociados fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Uchovávejte těsnicí pistoli a související materiály mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Držite pištolj za brtvljenje i povezane materijale dalje od djece i kućnih ljubimaca.	Pištolo za tesnjenje in pripadajoče materiale hranite stran od otrok in hišnih ljubljencev.	Tartsa távol a tömítőpisztolyt és a kapcsolódó anyagokat gyermekektől és háziállatoktól.
Verändern Sie die Kartuschenpresse nicht und verwenden Sie keine beschädigten Teile.	Do not modify the cartridge press or use damaged parts.	Ne modifiez pas le pistolet à cartouche et n'utilisez pas de pièces endommagées.	Non modificare la pistola a cartuccia né utilizzare parti danneggiate.	Wijzig het patroonpistool niet en gebruik geen beschadigde onderdelen.	No modifique la pistola de cartuchos ni utilice piezas dañadas.	Nábojovou pistoli neupravujte ani nepoužívejte poškozené díly.	Nemojte modificirati pištolj s patronom ili koristiti oštećene dijelove.	Ne spreminjajte pištole za naboje in ne uporabljajte poškodovanih delov.	Ne módosítsa a patronos pisztolyt, és ne használjon sérült alkatrészeket.
Bewahren Sie die Kartuschenpresse an einem trockenen und sicheren Ort auf, wenn sie nicht verwendet wird.	Store the cartridge gun in a dry and safe place when not in use.	Rangez le pistolet à calfeutrer dans un endroit sec et sûr lorsqu'il n'est pas utilisé.	Conservare la pistola per silicone in un luogo asciutto e sicuro quando non viene utilizzata.	Bewaar het kitpistool op een droge en veilige plaats wanneer u het niet gebruikt.	Guarde la pistola de calafateo en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.	Pokud těsnicí pistoli nepoužíváte, skladujte ji na suchém a bezpečném místě.	Čuvajte pištolj za brtvljenje na suhom i sigurnom mjestu kada nije u upotrebi.	Ko tesnilne pištole ne uporabljate, jo shranite na suhem in varnem mestu.	Használaton kívül tárolja a tömítőpisztolyt száraz és biztonságos helyen.
Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht in die Nähe der beweglichen Teile geraten.	Be careful not to put your hands near moving parts.	Assurez-vous que vos mains ne s'approchent pas des pièces mobiles.	Assicurarsi che le mani non si avvicinino alle parti in movimento.	Zorg ervoor dat uw handen niet in de buurt van de bewegende delen komen.	Asegúrese de que sus manos no se acerquen a las piezas móviles.	Dbejte na to, aby se vaše ruce nedostaly do blízkosti pohyblivých částí.	Pazite da vam ruke ne dođu blizu pokretnih dijelova.	Pazite, da se vaše roke ne približajo gibljivim delom.	Ügyeljen arra, hogy keze ne kerüljön a mozgó alkatrészek közelébe.
Stellen Sie sicher, dass die Kartusche richtig eingesetzt und gesichert ist, bevor Sie die Presse betätigen.	Make sure the cartridge is properly installed and secured before operating the press.	Assurez-vous que la cartouche est correctement insérée et sécurisée avant d'utiliser la presse.	Assicurarsi che la cartuccia sia inserita e fissata correttamente prima di utilizzare la stampante.	Zorg ervoor dat de cartridge goed is geplaatst en vastgezet voordat u de pers bedient.	Asegúrese de que el cartucho esté correctamente insertado y asegurado antes de operar la prensa.	Před použitím lisu se ujistěte, že je kazeta správně vložena a zajištěna.	Provjerite je li uložak pravilno umetnut i pričvršćen prije rada s prešom.	Pred uporabo stiskalnice se prepričajte, da je kartuša pravilno vstavljena in pritrjena.	A prés használata előtt győződjön meg arról, hogy a kazetta megfelelően be van helyezve és rögzítve van.
Vermeiden Sie es, die Presse zu überlasten oder übermäßigen Druck auszuüben, da dies zu Schäden oder Verletzungen führen kann.	Avoid overloading the press or applying excessive pressure as this may cause damage or injury.	Évitez de surcharger la presse ou d'appliquer une pression excessive car cela pourrait entraîner des dommages ou des blessures.	Evitare di sovraccaricare la pressa o di applicare una pressione eccessiva poiché ciò potrebbe causare danni o lesioni.	Vermijd overbelasting van de pers en oefen geen overmatige druk uit, aangezien dit tot schade of letsel kan leiden.	Evite sobrecargar la prensa o aplicar presión excesiva ya que esto puede provocar daños o lesiones.	Nepřetěžujte lis nebo nevyvíjejte nadměrný tlak, protože to může způsobit poškození nebo zranění.	Izbjegavajte preopteretiti prešu ili primijeniti pretjerani pritisak jer to može rezultirati oštećenjem ili ozljedom.	Izogibajte se preobremenitvi stiskalnice ali pretiranemu pritisku, saj lahko to povzroči škodo ali poškodbo.	Kerülje a préségp túlterhelését vagy túlzott nyomás kifejtését, mert ez károsodást vagy sérülést okozhat.
Beachten Sie die Sicherheitsanweisung en auf den Kartuschen, insbesondere wenn sie mit chemischen Stoffen gefüllt sind, die giftig oder reizend sein können.	Follow the safety instructions on the cartridges, especially if they contain chemicals that may be toxic or irritating.	Suivez les instructions de sécurité sur les cartouches, surtout si elles sont remplies de produits chimiques pouvant être toxiques ou irritants.	Seguire le istruzioni di sicurezza riportate sulle cartucce, soprattutto se contengono sostanze chimiche che potrebbero essere tossiche o irritanti.	Volg de veiligheidsinstructies op de cartridges, vooral als deze gevuld zijn met chemicaliën die giftig of irriterend kunnen zijn.	Siga las instrucciones de seguridad de los cartuchos, especialmente si están llenos de productos químicos que pueden ser tóxicos o irritantes.	Dodržujte bezpečnostní pokyny na kazetách, zejména pokud jsou naplněny chemikáliemi, které mohou být toxické nebo dráždivé.	Slijedite sigurnosne upute na patronama, osobito ako su napunjene kemikalijama koje mogu biti otrovne ili iritirajuće.	Upoštevajte varnostna navodila na kartušah, še posebej, če so napolnjene s kemikalijami, ki so lahko strupene ali dražilne.	Kövesse a patronokon található biztonsági utasításokat, különösen, ha azok mérgező vagy irritáló vegyszerekkel vannak feltöltve.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28956752									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.